

INDEX

- active voice. *See* verbs
- ‘aforesaid’, 7.28, 7.29
- ‘agreed and declared’, 2.51
- ‘agrees and warrants’, 2.51
- ‘all reasonable endeavours’, 7.15, 7.16
- ambiguity
 - avoidance of, 2.33
 - gateway to admission of extrinsic evidence, as, 3.59–3.62
 - recitals (use of to interpret), 6.121
 - syntactic, 6.39–6.41
 - ‘they’ and, 6.47
- ‘and’
 - when means ‘or’, 7.90, 7.92–7.94, 7.97
 - See also* ‘or’
- ‘and/or’, 7.98–7.101
 - pleadings, in, 7.101
- archaisms, examples of, 7.2
- ‘armchair’ principle of interpretation, 3.61
- Australia, plain-language developments
 - in, 4.44–4.48
- before-and-after examples
 - building contract, 8.20–8.27
 - cardholder clause, 6.16
 - company memorandum, 8.7–8.8
 - conditional clause, 6.19
 - court rules, 4.11
 - cross-referencing, 6.50
 - definitions, 6.66, 6.93
 - description of property, 7.38
 - easement, 2.4–2.7, 6.12
 - executor’s oath, 7.22
 - lease, 6.2, 6.3, 6.5, 6.14, 7.5, 8.12
 - miscellaneous, 4.10
 - perpetuities, 6.80
 - provisos, 6.116
 - requisitions (reply to), 7.21
 - restrictive covenant, 8.16–8.19
 - sign, 6.108
 - will, 7.25, 8.9–8.12, 8.13–8.15
- ‘best endeavours’, 7.11–7.13
 - ‘reasonable endeavours’ contrasted, 7.15
- boilerplate, 4.19
- bold (font)
 - for emphasis, 6.106
 - to highlight defined terms, 6.96, 6.97
- bonds, drafting of, 3.7
- brackets, 7.108
- Brougham (Lord), 1.5, 2.59–2.61
- ‘business efficacy’ (implied term), 3.67, 3.68
- ‘can’, 7.75, 7.76
- Canada
 - plain language in, 4.33–4.37
 - securities industry developments, 4.36
- ‘cannot’, 7.77
 - ‘may not’ contrasted, 7.77
- capital letters
 - definitions, to highlight, 6.95–6.97, 8.27
 - effect on reader, 6.104
 - emphasis, for, 6.106
 - interpretation, influence on, 6.109
 - overuse of, 6.103–6.111
 - proper nouns, 6.110, 6.111

- United States of America, use in, 6.107–6.108
- whole words, in, 6.105
- case (font)
 - lower, 6.111
 - upper. *See* capital letters
- chronological document structure, 5.7
- client demands, effect on drafting styles, 2.31
- cognate terms, 6.81, 6.82
- commas, 7.104–7.106
 - consistency in use of, 7.105, 7.106
- commercial contracts, structure of, 5.8
- company memorandum of association, before-and-after example of drafting, 8.7–8.8
- computers, effect on drafting style, 2.27
- conditional clauses, 6.19–6.20
- conditions, warranties contrasted, 3.82
- conjunctions, use in lists, 5.80–5.81
- consistency of terminology, 3.21, 6.29–6.32
 - examples, 6.30
 - judicial attitudes, 6.30–6.31
 - need for, 6.29
- conspicuity, capital letters for (USA), 6.107
- context, interpretation (when relevant to), 3.46–3.48
- contra proferentem*, 3.36–3.39
 - analysis of, 3.37
 - examples of, 3.36
 - excluding operation of, 3.39
 - last resort, as, 3.38
- conveyances, consistent interpretation of, 3.71–3.75
- coversheet, 5.47
- cross-references
 - reducing, 6.49,
 - ‘subject to’, 6.50
 - techniques for, 6.50–6.53
- dashes (punctuation), 7.112
- deed of release, drafting issues, 3.86
- deed poll, 5.26
- deeds
 - binding effect of, 5.23, 5.28
 - case study on, 5.28
 - delivery, 5.19–5.22, 5.28
 - actual, 5.20
 - conditional, 5.21, 5.22, 5.23, 5.24
 - constructive, 5.20
 - need for, 5.19
 - escrows, 5.21–5.22, 5.24
 - execution requirements, 5.16–5.18
 - corporations, 5.18
 - individuals, 5.17
 - formal parts of, 5.27
 - identifying, 5.25
 - indenture, 5.26
 - poll, 5.26
 - sealing, 5.16
 - when to use, 5.14, 5.15, 5.28
- ‘deem’. *See* deeming
- deeming
 - artificiality of, 6.60
 - avoiding, 6.58–6.60
 - conclusive versus rebuttable, 6.61
 - purposes of, 6.58–6.61
- definitions
 - ‘dangling’, 6.76
 - derivatives of (cognate terms), 6.81–6.82
 - descriptions contrasted, 6.70
 - excessively detailed, 6.74, 6.75
 - explanations contrasted, 6.70
 - glossaries contrasted, 6.71
 - highlighting techniques, 6.94–6.97
 - bold (font), 6.96, 6.97
 - initial capital letters, 6.95, 6.96, 8.27
 - italics, 6.96, 6.97
 - Humpty-Dumpty-isms, 6.78
 - incestuous, 6.66
 - location of, 6.98–6.102
 - ‘means’ versus ‘includes’. *See* ‘means’, ‘includes’
 - once-only, 6.65, 6.76, 6.102
 - other documents, in, 6.68, 6.69
 - over-defining, 6.63–6.64
 - redundant, 6.72
 - referring to other definitions, 6.67

322 Index

- definitions (*cont.*)
 - role of, 6.62
 - stand-alone definitions document, 6.69
 - statutory, 6.72, 6.73
 - 'stretched', 6.77, 6.78
 - 'stuffed', 6.79–6.80
 - subgroup, 6.101
 - 'unless the context otherwise requires', 6.88–6.92
 - unnecessary (example of), 8.27
 - unused, 6.76
 - using to shorten documents, 6.93
- Denning (Lord), 1.5, 2.11
- design. *See* layout and design
- diagrams, use of, 5.56
- Dickerson (Reed), 4.29, 8.7–8.8
- dictating machines, effect on drafting, 2.28
- dictionaries, reference to, 3.18
- direction versus obligation, 'shall' and, 7.58–7.61
- documents
 - communicate (need to), 4.52–4.54
 - functions of, 4.52
 - inconsistent provisions in, 3.44
 - interpretation of. *See* interpretation
 - layout and design of. *See* layout and design
 - readability of. *See* readability
 - series of, 3.20
 - structure of. *See* structure (of documents)
 - terms of art in, 7.39–7.42
 - testing of. *See* testing (of documents)
- double negatives, 7.22
- doublets, 2.42–2.53
- drafters, liability for negligence, 2.20–2.23
- drafting. *See* legal drafting
- duty to co-operate, implied term, 3.68
- 'each and every', 8.18
- easements
 - drafting, 2.4–2.9
 - drainage for, 6.12
 - precedents for, 2.18
 - terms of art in, 7.48
 - 'easements rights and privileges', 2.50
- efficiency, plain-language documents
 - and, 4.13–4.19
- eiusdem generis* principle, 3.24–3.29, 6.5
 - excluding operation of, 3.27–3.29, 6.86
- Empire State Building, sale of, 2.70
- England, plain-language developments
 - in, 4.38–4.43
- English language, history in drafting, 2.37–2.41
- 'event of default', 8.26, 8.27
- examples, use in documents, 5.65–5.66, 5.67, 5.68
- 'excepting and reserving', 2.6–2.8, 2.47
- exclusion clauses
 - drafting difficulties, 3.84–3.85
 - font size, 5.44
- execution of deeds, 5.16–5.18
 - corporations, by, 5.18
 - individuals, by, 5.17
- Executive Orders (USA), 4.29, 4.30
- exemption clauses. *See* exclusion clauses
- expressio unius* principle, 3.30–3.33, 6.5
- falsa demonstratio non nocet* principle, 3.42
- 'fee simple', 2.7, 2.8
- fees. *See* legal fees
- fiction, 'deeming' and, 6.59–6.60
- figures, use of in drafting, 6.26–6.28
 - See also* words and figures
- 'fixtures and fittings', 2.45, 6.116
- Flesch-Kincaid Grade Level Formula, 5.90
- Flesch Reading Ease Formula, 5.90, 5.91
- flexibility, in drafting, 6.36–6.38
- flow charts, 5.56, 5.57
- Fog Index, 5.90
- fonts
 - exemption clauses, in, 5.44
 - serif versus sans serif, 5.41
 - size, 5.42, 5.43, 5.44
- foreign words and phrases (examples of), 7.18–7.19
- formulas, 5.58–5.62
 - accuracy of, 5.62

- ambiguous (beware of), 3.53
- examples of, 5.60, 5.61
- ‘forthwith’, 7.17
- ‘free and uninterrupted’, 2.49
- ‘freed and discharged’, 2.52
- French language, effect on drafting, 2.35–2.41
- frequently litigated words and phrases (beware of), 7.10
- ‘full and sufficient’, 2.53
- futurity
 - ‘shall’ and, 7.54–7.57
 - ‘will’ and, 7.73
- fuzzy drafting, 3.33 (n), 6.36
- gender-neutral drafting. *See* inclusive language
- generalia specialibus non derogant* principle, 3.43
- generalities, drafting in, 6.33, 6.75, 8.7
- glossaries, 6.71, 7.42
- gobbledygook, 1.4, 3.8, 3.11
- grammar, role in drafting, 7.116–7.117
- graphs, 5.56
- guarantees, drafting of, 3.8
- habendum, 5.27
- handwriting, effect on drafting style, 2.25
- headings, 5.31–5.38
 - accuracy of, 5.32
 - design of, 5.34
 - fonts for, 5.41
 - ‘for convenience only’, 5.33
 - levels of, 5.35
 - questions, framed as, 5.37
 - whole thought, as, 5.38
- ‘heart of the deal’, document structure and, 5.4, 5.6, 5.8, 5.9, 5.10, 5.11, 8.5
- ‘hereby’, 7.25, 7.26–7.27
- Hoffmann (Lord), modern restatement of principles of interpretation, 3.57–3.58
- Humpty-Dumpty-isms, 6.78
- hyphens, 7.111
- implied terms, 3.63–3.68
 - business efficacy, 3.67–3.68
 - common law, at, 3.65–3.68
 - custom or usage, by, 3.65
 - duty to co-operate, 3.68
 - legal incident of relationship, by, 3.66
 - statute, by, 3.64
- ‘includes’
 - ‘does not include’, 6.87
 - ‘means’ contrasted, 6.83, 6.84
 - means ‘means’ (sometimes), 6.85
 - See also* ‘means’
- ‘including but not limited to’, 3.28, 6.86
- inclusive language
 - modern drafting and, 6.43
 - techniques for, 6.44–6.48
 - ‘they’ as singular pronoun, 6.46–6.48
 - traditional drafting (absent in), 6.42
- inconsistent provisions, interpretation of, 3.44
- incorporation by reference, 6.68
- indenting, 5.40
- indenture, 5.26
 - See also* deeds
- insurance policies, drafting of, 3.4
- interpretation, 3.12–3.79
 - ambiguity (as ‘gateway’), 3.59
 - ‘armchair’ principle, 3.61
 - background, relevance in, 3.49–3.55
 - capital letters, effect on, 6.109, 6.110
 - common sense approach to, 3.13
 - context, relevance of, 3.46–3.48
 - dictionaries, reference to, 3.18
 - external factors, relevance in, 3.14, 3.45–3.62
 - implied terms, of, 3.63–3.68
 - implication at common law, 3.65–3.68
 - implication by statute, 3.64
 - inconsistent provisions, 3.44
 - internal factors, relevance in, 3.14–3.44
 - lower case letters, effect on, 6.111
 - maxims of, 3.22–3.44, (*and see individual maxims*)
 - ‘Mitsui’ principle, 3.87

324 Index

- interpretation (*cont.*)
 - modern restatement, 3.56–3.63
 - ‘obvious mistakes’, 3.62
 - ‘ordinary sense’ of words, 3.16
 - plain-language documents, 3.76–3.79
 - precedent (doctrine of), relevance in, 3.69–3.75
 - pre-contractual negotiations, relevance in, 3.50
 - purpose, relevance in, 3.51–3.55
 - purpose clause, relevance in, 3.55
 - recitals, use in, 6.121
 - series of documents, 3.20
 - standard forms, of, 3.72–3.75
 - superfluous language (presumption against), 3.78
 - technical terms, 3.17
 - whole document (need to consider), 3.19–3.21
- ‘is entitled to’, 7.67
- ‘is to’ (imposing obligation), 7.69
- italics, to highlight defined terms, 6.96, 6.97
- jargon, 7.3, 7.23–7.26
 - examples, 7.24–7.25
 - explained, 7.23
- ‘jointly and severally’, 8.19
- judges
 - attitudes to plain language, 3.88–3.93
 - surveys of, 3.90
- judicial interpretation of documents. *See* interpretation
- language
 - gender-neutral. *See* inclusive language
 - inclusive. *See* inclusive language
 - obscure, 6.13–6.14
 - plain. *See* plain English; plain-language documents; plain-language statutes
- languages, mixture of, effect on drafting, 2.34–2.53
- Latin, effect on drafting, 2.36–2.41
- lawyers
 - drafting styles, influences on. *See* legal drafting
 - poor image of (due to writing styles), 4.24–4.26
- layout and design, 5.29–5.47
 - fonts. *See* fonts
 - headings. *See* headings
 - indenting, 5.40
 - lists. *See* lists
 - margins, 5.30
 - navigation and ease of reading, 5.39–5.47
 - numbering systems, 5.71–5.74
 - physical layout, 5.45–5.47
 - spacing, 5.30
 - white space, 5.30
- leases
 - assignment versus sublease, 7.46
 - before-and-after examples, 8.2–8.6
 - consistency of terminology (need for), 6.30
 - ‘fair wear and tear’ proviso, 6.115
 - fixtures, 6.115
 - interpretation of, 3.70
 - licences contrasted, 7.45
 - structure of, 5.10, 5.13
 - terms of art in, 7.44–7.46
 - wordiness in, 6.2, 6.3, 6.5, 7.5
- legal drafting
 - influences on, 2.1–2.67
 - ambiguity (need to avoid), 2.33
 - conservatism, 2.10–2.18, 2.22
 - familiarity and habit, 2.3–2.9
 - languages (mixture of), 2.34–2.53
 - legal training, 2.19
 - litigious environment, 2.65–2.66
 - negligence (fear of), 2.20–2.23
 - payment by length, 2.54–2.62
 - payment by time, 2.63–2.64
 - precedent, 2.10–2.18
 - production (means of), 2.24–2.28
 - professional pressures, 2.29–2.32
 - judicial views on, 3.2–3.11
 - linguistic conventions of, 6.21–6.28
 - teaching of, 2.32
 - See also* length of legal documents
- legal English
 - evolution of, 1.4
 - plain English and. *See* plain English

- pressures for reform of, 1.5–1.8, 7.1–7.3
- rise of, 2.37–2.41
- legal fees
 - effect on length of documents, 2.54, 2.64
 - plain-language documents, and, 4.17, 4.18
- legal language
 - consumer movement and, 1.6
 - evolution of, 1.4
 - pressures for reform of, 1.5–1.8
 - traditional, 1.1–1.4
 - See also* plain English; plain-language documents; plain-language statutes
- legal training, effect on drafting, 2.19
- legalese, 2.69, 7.20–7.22
 - effect on reader, 4.16, 7.7, 7.8
 - examples, 2.70, 3.48, 4.31, 6.108, 7.49 ('shall'), 7.21, 7.22, 8.16, 8.17, 8.20
 - explained, 7.20
- length of legal documents
 - contracts, 2.57
 - history of, 2.54
 - legal fees, effect on, 2.54–2.64
 - litigious environment, effect on, 2.65–2.66
 - pleadings and court documents, 2.55
 - reforms (to shorten), 2.58–2.62
 - United States of America, in, 2.67–2.71
- linguistic conventions of lawyers, 6.21–6.28
 - idiomatic (preferable), 6.24–6.25
 - traditional (quirky), 6.21–6.23
- lists, 5.75–5.81
 - conjunctions within, 5.80–5.81
 - lead-in to, 5.76
 - punctuation of, 5.77–5.79
 - uses of, 5.75
 - when counterproductive, 3.33
- litigation
 - effect on length of legal documents, 2.65–2.66
 - plain-language documents and, 4.21, 4.22–4.23
- 'lowest common denominator' principle (versus over-particularity), 8.7–8.8
- margins, 5.30
 - ragged versus justified, 5.46
- marketing, plain language and, 4.27
- maxims of interpretation, 3.22–3.44
 - See also individual maxims*
- 'may'
 - 'can' contrasted, 7.75, 7.76
 - discretion (word of), 7.66
 - entitlement (word of), 7.67
 - 'must' contrasted, 7.66
 - 'shall' contrasted, 7.65
- 'may not'
 - 'cannot' contrasted, 7.75
 - 'must not' contrasted, 7.74
- 'means', 6.83–6.85
 - 'includes' contrasted, 6.83–6.85
 - 'means and includes', 6.83, 6.84
 - See also* 'includes'
- mistakes, obvious (interpretation of), 3.62
- 'Mitsui principle', 3.87
- model forms
 - books of, 2.14
 - statutory, 5.83
- modern standard English
 - drafting in, 3.80–3.87, 4.5, 7.1–7.6, 7.49, 8.28, 8.29
 - judges' views on, 3.89–3.93
 - nature of, 4.6, 7.1
 - 'plain English' contrasted, 4.2, 4.3
 - precedents in, 7.6
 - recitals and, 6.117
 - terms of art and, 7.38
 - See also* before-and-after examples; plain English
- modifying words and phrases, location of, 6.23
- mortgages, terms of art in, 7.47
- 'must'
 - 'is to' contrasted, 7.68, 7.69
 - 'may' contrasted, 7.65, 7.66
 - 'shall' contrasted, 7.63–7.64
 - 'should' contrasted, 7.70, 7.71

326 Index

- 'must' (*cont.*)
 - tone of, 7.68
 - 'will' contrasted, 7.72, 7.73
- 'must not', 'may not' contrasted, 7.74
- negligence
 - drafting to exclude liability for, 3.85
 - fear of (influencing drafting), 2.20–2.23
 - plain-language documents and, 4.20–4.21
- nominalisation, 7.78
- noscitur a sociis* principle, 3.34–3.35
 - excluding application of, 6.86
- notes, use of in document drafting, 5.63, 5.64, 5.67, 5.68
- notices, 'giving' versus 'serving', 8.6, 8.25
- nouns, verbs preferred to, 7.76
- 'null and void', 2.43
- numbering systems, 5.71–5.74
- obscure language, 6.13–6.14
 - example (in lease), 6.14
- 'observe and perform', 2.44
- operative provisions
 - disguised in definitions, 6.79, 6.80
 - omission of (corrected by definition), 6.76
 - recitals, use of to interpret, 6.121
 - recitals contrasted, 6.123
- 'or'
 - when means 'and', 7.90, 7.91, 7.95–7.96, 7.97
 - See also* 'and'
- Orwell (George), rules of style, 7.3, 7.7
- pairings (word), 2.42–2.53
- participle phrases, drafting difficulties and, 3.83
- particularity (excessive), 6.4–6.5
- partnership deed, structure of, 5.9
- passive verbs. *See* verbs
- penalties, drafting difficulties and, 3.81
- plain English
 - benefits of, 4.9–4.51
 - comprehensibility, 4.15–4.16
 - ease of understanding, 4.9–4.12
 - efficiency, 4.13–4.19
 - error reduction, 4.20–4.22
 - image of lawyers, 4.24–4.26
 - litigation reduction, 4.22–4.23
 - marketing advantages, 4.27
 - statutory requirements, compliance with, 4.28–4.48
 - See also* statutory requirements for plain language
 - communication by, 4.52–4.54
 - defined, 4.2–4.8
 - judicial attitudes to, 3.88–3.93
 - sceptical, 3.92
 - supportive, 3.90–3.91
 - 'simplified English' contrasted, 4.4
 - 'standard English' contrasted, 4.5
 - See also* before-and-after examples; plain-language documents; plain-language statutes
- 'plain intelligible language', explained, 4.38–4.39, 4.41
- 'plain language'
 - defined, 4.7, 4.8
 - See also* plain English
- plain-language documents
 - close scrutiny of, 3.76, 3.78, 3.79
 - drafting difficulties, 3.80–3.87
 - ease of understanding, 4.9–4.12
 - efficiency of, 4.13–4.19
 - errors in, 4.20–4.21
 - image of lawyers improved by, 4.24–4.26
 - interpretation of, 3.76–3.79
 - length of, 4.12
 - litigation over, 4.22–4.23
 - marketing of, 4.27
 - readability of, 4.13–4.19
 - statutory requirements and, 4.28–4.48
 - See also* statutory requirements for plain language
 - structure of. *See* structure (of documents)
 - See also* plain English
- plain-language statutes
 - Australia, 4.45–4.48
 - Canada, 4.35
 - United States of America, 4.31–4.32

- 'plain writing', defined (United States of America), 4.32
- planning scheme, drafting of, 3.11
- plans
 - discrepancy between plan and words, 5.55
 - use of in drafting, 5.53–5.54
- pleadings
 - 'and/or' in, 7.101
 - prolix, 2.55–2.56
- possessive, use of in drafting, 6.23, 7.110
- precedent (doctrine)
 - effect on drafting, 2.10–2.12
 - effect on interpretation, 3.69–3.75
 - predictability (as benefit), 3.70, 3.71
- precedents (documents), 2.13–2.18
 - history of, 2.14–2.15
 - plain language, in, 4.19, 7.6
 - reliance on, 2.17–2.18
 - standard forms (as), 5.84–5.87
 - amending, 5.85–5.86
 - internal consistency, 5.87
 - tyranny of, 2.16
- preconditions, 'shall' and, 7.54–7.57
- present tense
 - drafting in, 6.54–6.57
 - judicial attitude to, 6.57
 - subjunctive versus indicative, 6.56
- professional pressures, effect on drafting styles, 2.29–2.32
- proximity. *See* wordiness
- pronouns
 - traditional avoidance of, 7.84
 - use in modern documents, 7.85–7.89
 - 'we/you', 7.87–7.89
- provisos
 - avoiding, 6.113
 - burden of proof, and, 6.115
 - examples of, 6.116
 - misuse of, 6.114, 6.116
 - nature of, 6.112, 6.114
 - origins of, 6.112
 - use of, 6.113, 6.114
- punctuation
 - avoidance of (in traditional practice), 7.102
 - brackets, 7.108
 - commas, 7.104–7.106
 - correcting (by judges), 7.114
 - dashes, 7.112
 - hyphens, 7.111
 - judicial attitudes to, 7.102, 7.113–7.115
 - lists, within, 5.78–5.79
 - possessives, 7.110
 - semicolons, 7.109
 - use of (in modern practice), 7.103
- purpose
 - drafting to suit, 7.5
 - relevance to interpretation, 3.51–3.55
- purpose clauses, 3.55, 5.48–5.50
- readability
 - clarity contrasted (by Dickerson), 4.29
 - formulas, 5.90
 - plain language documents and, 4.9–4.12, 4.17, 4.19, 4.29
 - testing for, 5.90, 5.91
- 'reasonable endeavours', 7.14–7.16
 - 'best endeavours' contrasted, 7.15
- recitals
 - estoppel and, 6.120
 - interpretation (useful for), 6.121
 - nature of, 6.117
 - purpose of, 6.118
 - substantial obligations contrasted, 6.123
 - terminology of, 6.122
 - uses of, 6.117–6.120
- redundancy. *See* wordiness
- rent review provisions, drafting of, 3.6
- 'reserving', 2.6–2.8
- restrictive covenant
 - before-and-after example, 8.16–8.19
 - terms of art in, 7.48
- 'right and liberty', 2.46
- 'said', 7.22, 7.28–7.29
- 'same', 7.33
- sealing (of deeds), 5.16
- semicolons, 7.109
- sense-bites, 6.6, 6.11, 6.12, 8.22

328 Index

- sentence
 - separating parts of, 6.18
 - shredding, 5.75
- sentence length, 6.6–6.12, 6.18, 6.23
 - ideal, 6.9
 - mortgage (example), 6.7
 - ‘one clause, one sentence’, 6.10–6.11
 - sense-bites, 6.6, 6.11, 6.12, 8.22
 - ‘single sentence rule’, 6.8, 6.10
- service (of notices), 8.6, 8.25
- ‘shall’
 - dangers in use of, 7.52
 - direction versus obligation, 7.58–7.61
 - futurity versus precondition, 7.53–7.57
 - ‘may’ contrasted, 7.65
 - modern documents, in, 7.62
 - ‘must’ as substitute, 7.62–7.64, 7.65
 - uses of (in traditional drafting), 7.50–7.52
 - overuse of, 7.49
- ‘shotgun principle’ of drafting, 8.7
- ‘should’
 - ambiguity of, 7.71
 - ‘must’ contrasted, 7.70–7.71
- shredding of sentences, 5.75
- signposting techniques, 5.39
- simplified outlines, 5.69–5.70
- SMOG formula, 5.90
- spacing (of text), 5.30
- split infinitives, 6.17
- standard forms, 5.82–5.87
 - amending, 5.85–5.86
 - consistency within, 5.87
 - interpretation of, 3.72–3.75
 - plain language in, 4.14, 4.42, 4.43
 - statutes, prescribed by, 5.83
- statutory requirements for plain language
 - Australia, 4.44–4.48
 - Canada, 4.33–4.37
 - United Kingdom, 4.38–4.43
 - United States of America, 4.29–4.32
- structure (of documents)
 - importance of, 5.2, 5.12–5.13
 - layout and design. *See* layout and design
 - varieties of, 5.3–5.13
 - chronological, 5.7
 - telescoping, 5.4, 5.5, 5.8–5.11
 - thematic, 5.6
- ‘subject to’, 6.50
- ‘such’, 7.30–7.32
- Sullivan Law*, 4.29
- superfluous language, presumption
 - against, 3.78
- surveys
 - judges’ attitudes, of, 3.90
 - legal language, of, 4.25, 4.33
- Swift (Jonathan), 2.12
- syntactic ambiguity, 6.39–6.41
- tables, 5.52
- technical terms
 - interpreting, 3.17, 3.77
 - retaining, 4.54
- telescoping (document structure), 5.4, 5.5, 5.8–5.11, 5.12
 - before-and-after example, 8.22–8.23
- tenses
 - complex, 6.55
 - indicative, 6.56
 - judicial attitude to, 6.57
 - present (desirability in drafting), 6.54–6.57
 - simplifying (example), 8.25
 - subjunctive, 6.56
- terminology, consistency in. *See* consistency of terminology
- terms of art
 - examples, 6.71, 7.36
 - explaining (in documents), 7.40–7.42
 - jargon contrasted, 7.34, 7.35, 7.38
 - legal concepts and, 7.43–7.48
 - easements, in, 7.48
 - leases, in, 7.44–7.46
 - mortgages, in, 7.47
 - nature of, 7.19, 7.34, 7.36–7.38
 - use of, 7.37, 7.38, 7.39–7.42
- testatum, 5.27
- testimonium, 5.27
- testing (of documents), 5.88–5.91
 - readability, for, 5.90–5.91
- text, justified versus ragged, 5.46

Cambridge University Press

978-1-107-60767-5 - Modern Legal Drafting: A Guide to Using Clearer Language: Third Edition

Peter Butt

Index

[More information](#)

Index 329

- thematic document structure, 5.6
- 'they' (as singular pronoun), 6.46–6.48
- time (lack of)
 - effect on drafting styles, 2.30
 - plain language documents and, 4.18, 4.19
- 'time of the essence', 6.71
- 'torrential' style of drafting, 2.2, 3.78, 3.79
- typefaces, 5.34, 5.41–5.44
- typewriter, effect on drafting style, 2.26
- unconscionability (doctrine of), plain
 - language and, 4.47, 4.48, 4.49, 4.50
- undertakings, drafting of, 6.36–6.38
- 'unfair' contracts, plain language and, 4.40
- unfair terms legislation (United Kingdom), 4.38–4.41
- United Kingdom, plain language
 - developments in, 4.38–4.43
- United States of America
 - capital letters in drafting, 6.107–6.108
 - drafting in, 2.67–2.71
 - pressures for change, 2.69–2.71, 4.29–4.32
 - Executive Orders, 4.29–4.30, 4.32
 - plain language laws, 4.29, 4.30
 - Plain Writing Act of 2010*, 4.32
 - poor drafting in, 2.67–2.71
 - Securities and Exchange Commission, 4.30
 - Sullivan Law*, 4.29
 - Truth in Lending* legislation, 4.31
- 'unless the context otherwise requires', 6.88–6.92
- 'use and enjoyment', 2.48
 - ut res magis valeat quam pereat* principle, 3.40–3.41
- vagueness
 - undertakings, in, 6.37, 6.38
 - when permissible, 6.34–6.38
- verbosity. *See* wordiness
- verbs
 - active preferred to passive, 7.79–7.83
 - preferred to nouns, 7.78
 - separating parts of, 6.16–6.17
- warranties, conditions contrasted, 3.82
- 'we/you', 7.78–7.89
- 'whereas', 6.117, 6.122
- white space, 5.30
- 'will'
 - ambiguity of, 7.73
 - 'must' contrasted, 7.72
- Williams (Joshua), 2.58
- wills
 - before-and-after examples of clauses in
 - attestation clause, 8.9–8.12
 - distribution clause, 8.13–8.15
 - jargon in, 7.25
 - structure of, 5.11
- 'without prejudice', 7.34
- 'without prejudice to', 7.36
- word order
 - effective, 7.5
 - unusual, 6.15
- word pairings, 2.42–2.53
- word processors, effect on drafting, 2.27
 - See also* computers
- wordiness, 6.1–6.3, 6.4, 6.5
 - attempts to curb, 2.58–2.62
 - contracts, in, 2.57
 - deeds of release, in, 3.86
 - exclusion clauses, in, 3.85
 - leases, in 6.2–6.3
 - lists, use of to reduce appearance of, 7.9
 - pairings, 2.42, 6.2
 - pleadings, in, 2.55–2.56
- words
 - foreign, 7.18–7.19
 - frequently litigated (beware of), 7.10
 - shorter versus longer, 7.3, 7.7
 - simpler versus complex, 7.8, 7.9
- words and figures
 - dates, 6.26
 - discrepancies between, 6.28
 - unnecessary duplication, 6.27